

Interrupteurs à haute tension –

High-voltage switches –

**Partie 1: Interrupteurs pour tensions
assignées supérieures à 1 kV et
inférieures à 52 kV**

**Part 1: Switches for rated voltages
above 1 kV and less than 52 kV**

CORRIGENDUM 1

Page 54

Page 55

**6.101.10 Essais de fermeture sur
court-circuit pour les interrupteurs
d'usage général**

**6.101.10 Short-circuit making tests for
general purpose switches**

*Ajouter le texte suivant après le premier
alinéa:*

*Add, after the first paragraph, the following
text:*

Les essais doivent être réalisés à une
séquence de deux manoeuvres C avec
une O à vide entre les deux, c'est-à-dire
C – O (à vide) – C.

The tests shall be performed with a
sequence of two C operations with a no-
load O in between, i.e. C – O (no-load) – C.

Pour les interrupteurs de classe E2, la
séquence d'essai est 2C – x – 1C, où x
représente les essais d'établissement et
de coupure arbitraires, ou même les
essais à vide.

For class E2 switches, the test sequence
is 2C – x – 1C, where x represents
arbitrary switching tests, or even no-load
tests.

Pour les interrupteurs de classe E3, la
séquence d'essai est 2C – x – 2C – y –
1C, où x et y représentent les essais
d'établissement et de coupure arbitraires,
ou même les essais à vide.

For class E3 switches, the test sequence
is 2C – x – 2C – y – 1C, where x and y
represent arbitrary switching tests, or even
no-load tests.

Pour les interrupteurs de classes E2 et
E3, les manoeuvres 2C consistent en
C – O (à vide) – C.

For class E2 and E3 switches, the 2C
operations consist of C – O (no-load) – C.